



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Security of Canada Information Disclosure Act

Loi sur la communication d'information ayant trait à la sécurité du Canada

S.C. 2015, c. 20, s. 2

L.C. 2015, ch. 20, art. 2

NOTE

[Enacted by section 2 of chapter 20 of the Statutes of Canada, 2015, in force August 1, 2015, *see* SI/2015-64.]

NOTE

[Édictée par l'article 2 du chapitre 20 des Lois du Canada (2015), en vigueur le 1^{er} août 2015, *voir* TR/2015-64.]

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Last amended on August 1, 2019

Dernière modification le 1 août 2019

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. The last amendments came into force on August 1, 2019. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité — lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 août 2019. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act to encourage and facilitate the disclosure of information between Government of Canada institutions in order to protect Canada against activities that undermine the security of Canada

	Short Title
1	Short title
	Interpretation
2	Definitions
	Purpose and Principles
3	Purpose
4	Guiding principles
	Disclosure of Information
5	Disclosure of information to institution listed in Schedule 3
5.1	Requirement to destroy or return
6	Clarification
7	No presumption
7.1	Clarification
8	Non-derogation
	Record Keeping
9	Obligation — disclosing institution
	Powers of Governor in Council
10	Regulations
	SCHEDULE 1
	Excluded Institutions
	SCHEDULE 2
	Additional Institutions
	SCHEDULE 3

TABLE ANALYTIQUE

Loi visant à encourager et à faciliter la communication d'information entre les institutions fédérales afin de protéger le Canada contre des activités qui portent atteinte à la sécurité du Canada

	Titre abrégé
1	Titre abrégé
	Définitions
2	Définitions
	Objet et principes
3	Objet
4	Principes directeurs
	Communication d'information
5	Communication d'information à une institution figurant à l'annexe 3
5.1	Destruction ou remise
6	Précision
7	Aucune présomption
7.1	Précision
8	Aucune dérogation
	Conservation de documents
9	Obligation : institution fédérale qui communique
	Pouvoirs du gouverneur en conseil
10	Règlements
	ANNEXE 1
	Institutions exclues
	ANNEXE 2
	Institutions supplémentaires
	ANNEXE 3



S.C. 2015, c. 20, s. 2

L.C. 2015, ch. 20, art. 2

An Act to encourage and facilitate the disclosure of information between Government of Canada institutions in order to protect Canada against activities that undermine the security of Canada

Loi visant à encourager et à faciliter la communication d'information entre les institutions fédérales afin de protéger le Canada contre des activités qui portent atteinte à la sécurité du Canada

[Assented to 18th June 2015]

[Sanctionnée le 18 juin 2015]

Preamble

Whereas the people of Canada are entitled to live free from threats to their lives and their security;

Whereas activities that undermine the security of Canada are often carried out in a clandestine, deceptive or hostile manner, are increasingly global, complex and sophisticated, and often emerge and evolve rapidly;

Whereas there is no more fundamental role for a government than protecting its country and its people;

Whereas Canada is not to be used as a conduit for the carrying out of activities that threaten the security of another state;

Whereas protecting Canada and its people against activities that undermine the security of Canada often transcends the mandate and capability of any one Government of Canada institution;

Whereas Parliament recognizes that information needs to be disclosed — and disparate information needs to be collated — in order to enable the Government to protect Canada and its people against activities that undermine the security of Canada;

Whereas Government of Canada institutions are accountable for the effective and responsible disclosure of information in a manner that respects the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, the *Privacy Act* and other laws regarding the protection of privacy;

Préambule

Attendu :

que la population du Canada est en droit de vivre à l'abri des menaces à la vie ou à la sécurité;

que les activités portant atteinte à la sécurité du Canada sont souvent menées de manière clandestine, trompeuse ou hostile, sont de plus en plus globales, complexes et sophistiquées, et voient le jour et évoluent souvent rapidement;

qu'il n'est point de rôle plus fondamental pour un gouvernement que la protection de son pays et de sa population;

que le Canada ne doit pas servir d'intermédiaire à quiconque mène des activités qui menacent la sécurité d'un État étranger;

que la protection du Canada et de sa population contre des activités portant atteinte à la sécurité du Canada excède souvent le mandat ou les capacités d'une seule institution fédérale;

que le Parlement reconnaît la nécessité de communiquer de l'information — et de regrouper des éléments d'information disparates — pour permettre au gouvernement de protéger le Canada et sa population contre ces activités;

que les institutions fédérales sont garantes d'une communication d'information responsable et efficace effectuée d'une manière qui respecte la *Charte canadienne des droits et libertés*, la *Loi sur la protection*

And whereas an explicit authority will facilitate the effective and responsible disclosure of information to protect the security of Canada;

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Security of Canada Information Disclosure Act*.

2015, c. 20, s. 2 “1”; 2019, c. 13, s. 114(E).

Interpretation

Definitions

2 (1) The following definitions apply in this Act.

activity that undermines the security of Canada

means any activity that undermines the sovereignty, security or territorial integrity of Canada or threatens the lives or the security of people in Canada or of any individual who has a connection to Canada and who is outside Canada. For greater certainty, it includes

- (a) interference with the capability of the Government of Canada in relation to intelligence, defence, border operations or public safety;
- (b) changing or unduly influencing a government in Canada by force or unlawful means;
- (c) espionage, sabotage or covert foreign-influenced activities;
- (d) terrorism;
- (e) proliferation of nuclear, chemical, radiological or biological weapons;
- (f) significant or widespread interference with critical infrastructure;
- (g) significant or widespread interference with the *global information infrastructure*, as defined in section 2 of the *Communications Security Establishment Act*; and

des renseignements personnels et les autres lois relatives à la protection de la vie privée;

qu'un pouvoir explicite facilitera la communication d'information responsable et efficace, de façon à protéger la sécurité du Canada,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur la communication d'information ayant trait à la sécurité du Canada*.

2015, ch. 20, art. 2 « 1 »; 2019, ch. 13, art. 114(A).

Définitions

Définitions

2 (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

activité portant atteinte à la sécurité du Canada Activité qui porte atteinte à la souveraineté, à la sécurité ou à l'intégrité territoriale du Canada ou qui menace la vie ou la sécurité de la population au Canada ou de toute personne physique qui a un lien avec le Canada et qui se trouve à l'étranger. Il est entendu que les activités ci-après sont comprises dans la présente définition :

- a) entraver la capacité du gouvernement fédéral — ou de son administration — en matière de renseignement, de défense, d'activités à la frontière ou de sécurité publique;
- b) entraîner un changement de gouvernement au Canada ou influencer indûment sur un tel gouvernement par l'emploi de la force ou de moyens illégaux;
- c) espionner, saboter ou se livrer à une activité secrète influencée par l'étranger;
- d) se livrer au terrorisme;
- e) se livrer à une activité qui a pour effet la prolifération d'armes nucléaires, chimiques, radiologiques ou biologiques;
- f) entraver de manière considérable ou à grande échelle le fonctionnement d'infrastructures essentielles;

(h) conduct that takes place in Canada and that undermines the security of another state. (*activité portant atteinte à la sécurité du Canada*)

(i) [Repealed, 2019, c. 13, s. 115]

Government of Canada institution means

(a) a government institution — as defined in section 3 of the *Privacy Act* — other than one that is listed in Schedule 1; or

(b) an institution that is listed in Schedule 2. (*institution fédérale*)

people of Canada [Repealed, 2019, c. 13, s. 115]

Exception

(2) For the purposes of this Act, advocacy, protest, dissent or artistic expression is not an activity that undermines the security of Canada unless carried on in conjunction with an activity that undermines the security of Canada.

2015, c. 20, s. 2 "2"; 2019, c. 13, s. 89; 2019, c. 13, s. 115.

Purpose and Principles

Purpose

3 The purpose of this Act is to encourage and facilitate the disclosure of information between Government of Canada institutions in order to protect Canada against activities that undermine the security of Canada.

2015, c. 20, s. 2 "3"; 2019, c. 13, s. 116(E).

Guiding principles

4 The disclosure of information under this Act is to be guided by the following principles:

(a) effective and responsible disclosure of information protects Canada and Canadians;

(b) respect for caveats on and originator control over disclosed information is consistent with effective and responsible disclosure of information;

(c) entry into an information-sharing arrangement is appropriate when a Government of Canada institution

g) entraver de manière considérable ou à grande échelle le fonctionnement de l'*infrastructure mondiale de l'information*, au sens de l'article 273.61 de la *Loi sur la défense nationale*;

h) adopter au Canada une conduite qui porte atteinte à la sécurité d'un autre État. (*activity that undermines the security of Canada*)

i) [Abrogé, 2019, ch. 13, art. 115]

institution fédérale S'entend :

a) de l'institution fédérale, au sens de l'article 3 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, autre qu'une institution qui figure à l'annexe 1;

b) d'une institution qui figure à l'annexe 2. (*Government of Canada institution*)

population du Canada [Abrogée, 2019, ch. 13, art. 115]

Exception

(2) Pour l'application de la présente loi, sauf si elles ont un lien avec une activité portant atteinte à la sécurité du Canada, les activités de défense d'une cause, de protestation, de manifestation d'un désaccord ou d'expression artistique ne sont pas des activités portant atteinte à la sécurité du Canada.

2015, ch. 20, art. 2 « 2 »; 2019, ch. 13, art. 89; 2019, ch. 13, art. 115.

Objet et principes

Objet

3 La présente loi a pour objet d'encourager les institutions fédérales à communiquer entre elles de l'information et de faciliter une telle communication, afin de protéger le Canada contre des activités portant atteinte à la sécurité du Canada.

2015, ch. 20, art. 2 « 3 »; 2019, ch. 13, art. 116(A).

Principes directeurs

4 Les principes ci-après doivent guider la communication d'information au titre de la présente loi :

a) la communication d'information responsable et efficace protège le Canada et les Canadiens;

b) le respect des mises en garde et du droit de regard de la source relativement à l'information ainsi communiquée est compatible avec une communication d'information responsable et efficace;

c) la conclusion d'une entente de communication d'information convient lorsqu'une institution fédérale

regularly discloses information to the same Government of Canada institution;

(d) the provision of feedback as to how disclosed information is used and as to whether it is useful in protecting against activities that undermine the security of Canada facilitates effective and responsible information disclosure; and

(e) only those within an institution who exercise its jurisdiction or carry out its responsibilities in respect of activities that undermine the security of Canada ought to receive information that is disclosed under this Act.

2015, c. 20, s. 2 "4"; 2019, c. 13, s. 117.

Disclosure of Information

Disclosure of information to institution listed in Schedule 3

5 (1) Subject to any provision of any other Act of Parliament, or of any regulation made under such an Act, that prohibits or restricts the disclosure of information, a Government of Canada institution may, on its own initiative or on request, disclose information to the head of a recipient Government of Canada institution whose title is listed in Schedule 3, or to a person designated by the head of that recipient institution, if the disclosing institution is satisfied that

(a) the disclosure will contribute to the exercise of the recipient institution's jurisdiction, or the carrying out of its responsibilities, under an Act of Parliament or another lawful authority, in respect of activities that undermine the security of Canada; and

(b) the disclosure will not affect any person's privacy interest more than is reasonably necessary in the circumstances.

Statement regarding accuracy and reliability

(2) An institution that discloses information under subsection (1) must, at the time of the disclosure, also provide information regarding its accuracy and the reliability of the manner in which it was obtained.

2015, c. 20, s. 2 "5"; 2019, c. 13, s. 118.

Requirement to destroy or return

5.1 (1) A Government of Canada institution must, as soon as feasible after receiving it under section 5, destroy or return any *personal information*, as defined in section 3 of the *Privacy Act*, that is not necessary for the institution to exercise its jurisdiction, or to carry out its responsibilities, under an Act of Parliament or another

communiqué régulièrement de l'information à la même institution fédérale;

d) la fourniture de rétroaction sur la façon dont l'information qui est communiquée est utilisée et sur son utilité en matière de protection contre des activités portant atteinte à la sécurité du Canada facilite une communication d'information responsable et efficace;

e) seuls ceux qui, au sein d'une institution, exercent la compétence ou les attributions de celle-ci à l'égard d'activités portant atteinte à la sécurité du Canada devraient recevoir l'information communiquée en vertu de la présente loi.

2015, ch. 20, art. 2 « 4 »; 2019, ch. 13, art. 117.

Communication d'information

Communication d'information à une institution figurant à l'annexe 3

5 (1) Sous réserve des dispositions de toute autre loi fédérale ou de tout règlement pris en vertu de l'une de celles-ci interdisant ou restreignant la communication d'information, une institution fédérale peut, de sa propre initiative ou sur demande, communiquer de l'information au responsable d'une institution fédérale destinataire dont le titre figure à l'annexe 3, ou à la personne que le responsable de l'institution fédérale destinataire désigne, si elle est convaincue :

a) que la communication aidera à l'exercice de la compétence ou des attributions de l'institution fédérale destinataire prévues par une loi fédérale ou une autre autorité légitime à l'égard d'activités portant atteinte à la sécurité du Canada;

b) que l'incidence de la communication sur le droit à la vie privée d'une personne sera limitée à ce qui est raisonnablement nécessaire dans les circonstances.

Déclaration concernant l'exactitude et la fiabilité

(2) L'institution qui communique de l'information en vertu du paragraphe (1) doit également fournir, au moment de la communication, des renseignements sur l'exactitude de l'information et la fiabilité quant à la façon dont celle-ci a été obtenue.

2015, ch. 20, art. 2 « 5 »; 2019, ch. 13, art. 118.

Destruction ou remise

5.1 (1) L'institution fédérale détruit ou remet à l'expéditeur, dès que possible après leur réception, les *renseignements personnels*, au sens de l'article 3 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, qui lui sont communiqués au titre de l'article 5 et qui ne sont pas nécessaires à l'exercice de sa compétence ou de ses

lawful authority, in respect of activities that undermine the security of Canada.

Exception

(2) Subsection (1) does not apply if the retention of the information is required by law.

Canadian Security Intelligence Service Act

(3) Subsection (1) does not apply to the Canadian Security Intelligence Service in respect of any information that relates to the performance of its duties and functions under section 12 of the *Canadian Security Intelligence Service Act*.

2019, c. 13, s. 118.

Clarification

6 Nothing in section 5 or 5.1 is to be construed as authorizing the collection or use of any information that is disclosed under section 5.

2015, c. 20, s. 2 "6"; 2019, c. 13, s. 118.

No presumption

7 The act of disclosing information under this Act does not create a presumption

(a) that the disclosing institution is conducting a joint investigation or decision-making process with the recipient institution and therefore has the same obligations, if any, as the recipient institution to disclose or produce information for the purposes of a proceeding; or

(b) that there has been a waiver of any privilege, or of any requirement to obtain consent, for the purposes of any other disclosure of that information either in a proceeding or to an institution that is not a Government of Canada institution.

Clarification

7.1 For greater certainty, for the purpose of paragraph 8(2)(b) of the *Privacy Act*, the authority in this Act to disclose information includes the authority to disclose *personal information*, as defined in section 3 of the *Privacy Act*.

2019, c. 13, s. 118.1.

Non-derogation

8 Nothing in this Act limits or affects any authority to disclose information under another Act of Parliament or

attribution prévues par une loi fédérale ou une autre autorité légitime à l'égard d'activités portant atteinte à la sécurité du Canada.

Exception

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si la conservation de ces renseignements est légalement exigée.

Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas au Service canadien du renseignement de sécurité à l'égard de ceux de ces renseignements qui se rapportent à l'exercice de ses fonctions aux termes de l'article 12 de la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité*.

2019, ch. 13, art. 118.

Précision

6 Les articles 5 et 5.1 n'ont pas pour effet d'autoriser la collecte ou l'utilisation de l'information communiquée au titre de l'article 5.

2015, ch. 20, art. 2 « 6 »; 2019, ch. 13, art. 118.

Aucune présomption

7 Le fait de communiquer de l'information au titre de la présente loi ne crée pas de présomption selon laquelle :

a) l'institution la communiquant participe à une enquête ou à un processus décisionnel menés avec l'institution destinataire et a ainsi les mêmes obligations, le cas échéant, que cette dernière institution en matière de communication ou de production d'information dans le cadre d'une instance;

b) il y a eu renonciation à tout privilège ou à toute exigence d'obtenir un consentement aux fins de toute autre communication de cette information, que celle-ci soit communiquée dans le cadre d'une instance ou à une institution qui n'est pas une institution fédérale.

Précision

7.1 Il est entendu que, pour l'application de l'alinéa 8(2)b) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, le pouvoir de communiquer de l'information au titre de la présente loi comprend celui de communiquer des *renseignements personnels*, au sens de l'article 3 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

2019, ch. 13, art. 118.1.

Aucune dérogation

8 La présente loi n'a pas pour effet de porter atteinte aux pouvoirs en matière de communication d'information qui

a provincial Act, at common law or under the royal prerogative.

Record Keeping

Obligation — disclosing institution

9 (1) Every Government of Canada institution that discloses information under this Act must prepare and keep records that set out

- (a)** a description of the information;
- (b)** the name of the individual who authorized its disclosure;
- (c)** the name of the recipient Government of Canada institution;
- (d)** the date on which it was disclosed;
- (e)** a description of the information that was relied on to satisfy the disclosing institution that the disclosure was authorized under this Act; and
- (f)** any other information specified by the regulations.

Obligation — recipient institution

(2) Every Government of Canada institution that receives information under this Act must prepare and keep records that set out

- (a)** a description of the information;
- (b)** the name of the institution that disclosed it;
- (c)** the name or position of the head of the recipient institution — or of the person designated by the head — who received the information;
- (d)** the date on which it was received by the recipient institution;
- (e)** whether the information has been destroyed or returned under subsection 5.1(1);
- (f)** if the information has been destroyed under subsection 5.1(1), the date on which it was destroyed;
- (g)** if the information was returned under subsection 5.1(1) to the institution that disclosed it, the date on which it was returned; and
- (h)** any other information specified by the regulations.

découlent d'une autre loi fédérale, d'une loi provinciale, de la common law ou de la prérogative royale.

Conservation de documents

Obligation : institution fédérale qui communique

9 (1) L'institution fédérale qui communique de l'information en vertu de la présente loi prépare et conserve des documents qui contiennent les renseignements suivants :

- a)** une description de l'information communiquée;
- b)** le nom de la personne physique qui a autorisé la communication;
- c)** le nom de l'institution fédérale destinataire;
- d)** la date de la communication;
- e)** une description des renseignements sur lesquels l'institution fédérale s'est fondée pour conclure que la communication était autorisée par la présente loi;
- f)** tout autre renseignement précisé par règlement.

Obligation : institution fédérale destinataire

(2) L'institution fédérale qui reçoit de l'information en vertu de la présente loi prépare et conserve des documents qui contiennent les renseignements suivants :

- a)** une description de l'information reçue;
- b)** le nom de l'institution fédérale qui l'a communiquée;
- c)** le nom ou le poste du responsable de l'institution fédérale destinataire, ou de la personne désignée par lui, qui a reçu l'information;
- d)** la date à laquelle l'information a été reçue par l'institution fédérale destinataire;
- e)** si l'information a été détruite ou remise au titre du paragraphe 5.1(1) ou non;
- f)** si l'information a été détruite au titre du paragraphe 5.1(1), la date de la destruction;
- g)** si l'information a été remise au titre du paragraphe 5.1(1) à l'institution fédérale qui l'a communiquée, la date de la remise;
- h)** tout autre renseignement précisé par règlement.

Copy to National Security and Intelligence Review Agency

(3) Within 30 days after the end of each calendar year, every Government of Canada institution that disclosed information under section 5 during the year and every Government of Canada institution that received such information must provide the National Security and Intelligence Review Agency with a copy of every record it prepared under subsection (1) or (2), as the case may be, with respect to the information.

2015, c. 20, s. 2 "9"; 2019, c. 13, s. 119.

Powers of Governor in Council

Regulations

10 (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, make regulations for carrying out the purposes and provisions of this Act, including regulations

- (a)** respecting the manner of disclosure under section 5;
- (b)** specifying information for the purposes of paragraph 9(1)(f) or (2)(f); and
- (c)** respecting the manner in which records that are required by subsection 9(1) or (2) are to be prepared and kept and specifying the period during which they are to be kept.

Amendments to Schedules 1 and 2

(2) The Governor in Council may make an order adding the name of an institution to Schedule 1 or 2 or deleting one from either of those Schedules.

Amendments to Schedule 3

(3) The Governor in Council may make an order adding the name of a Government of Canada institution and the title of its head to Schedule 3, deleting the name of an institution and the title of its head from that Schedule or amending the name of an institution or the title of a head that is listed in that Schedule. An addition is authorized only if the institution has jurisdiction or responsibilities under an Act of Parliament or another lawful authority in respect of activities that undermine the security of Canada.

2015, c. 20, s. 2 "10"; 2019, c. 13, s. 120.

Copie à l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement

(3) Dans les trente jours suivant la fin de chaque année civile, chaque institution fédérale qui a communiqué de l'information au titre de l'article 5 durant l'année et chaque institution fédérale qui l'a reçue fournit à l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement une copie des documents préparés en application des paragraphes (1) ou (2) à l'égard de l'information.

2015, ch. 20, art. 2 « 9 »; 2019, ch. 13, art. 119.

Pouvoirs du gouverneur en conseil

Règlements

10 (1) Sur recommandation du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, le gouverneur en conseil peut, par règlement, prendre toute mesure d'application de la présente loi, notamment des règlements :

- a)** concernant les modalités des communications faites en vertu de l'article 5;
- b)** précisant des renseignements pour l'application des alinéas 9(1)f) ou (2)f);
- c)** concernant les modalités de préparation et de conservation des documents exigés par les paragraphes 9(1) ou (2) et précisant leur période de conservation.

Modification des annexes 1 et 2

(2) Le gouverneur en conseil peut, par décret, ajouter le nom d'une institution à l'annexe 1 ou 2 ou en supprimer un de l'une ou l'autre de ces annexes.

Modification de l'annexe 3

(3) Le gouverneur en conseil peut, par décret, ajouter le nom d'une institution fédérale et le titre de son responsable à l'annexe 3, supprimer de cette annexe le nom d'une institution et le titre de son responsable ou modifier le nom d'une institution ou le titre d'un responsable qui figure à cette annexe. Il ne peut y avoir ajout que si l'institution est compétente ou a des attributions au titre d'une loi fédérale ou d'une autre autorité légitime à l'égard d'activités portant atteinte à la sécurité du Canada.

2015, ch. 20, art. 2 « 10 »; 2019, ch. 13, art. 120.

SCHEDULE 1

(Section 2 and subsection 10(2))

Excluded Institutions

ANNEXE 1

(article 2 et paragraphe 10(2))

Institutions exclues

SCHEDULE 2

(Section 2 and subsection 10(2))

Additional Institutions

2015, c. 20, s. 2 "Sch. 2"; 2019, c. 13, s. 73.

ANNEXE 2

(article 2 et paragraphe 10(2))

Institutions supplémentaires

2015, ch. 20, art. 2 « ann. 2 »; 2019, ch. 13, art. 73.

SCHEDULE 3

(Subsections 5(1) and 10(3))

Recipient Government of Canada Institutions and Their Heads

Column 1 Recipient Institution	Column 2 Head
Canada Border Services Agency <i>Agence des services frontaliers du Canada</i>	President of the Canada Border Services Agency
Canada Revenue Agency <i>Agence du revenu du Canada</i>	Commissioner of Revenue
Canadian Armed Forces <i>Forces armées canadiennes</i>	Chief of the Defence Staff
Canadian Food Inspection Agency <i>Agence canadienne d'inspection des aliments</i>	President of the Canadian Food Inspection Agency
Canadian Nuclear Safety Commission <i>Commission canadienne de sûreté nucléaire</i>	President of the Canadian Nuclear Safety Commission
Canadian Security Intelligence Service <i>Service canadien du renseignement de sécurité</i>	Director of the Canadian Security Intelligence Service
Communications Security Establishment <i>Centre de la sécurité des télécommunications</i>	Chief of the Communications Security Establishment
Department of Citizenship and Immigration <i>Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration</i>	Minister of Citizenship and Immigration
Department of Finance <i>Ministère des Finances</i>	Minister of Finance
Department of Foreign Affairs, Trade and Development <i>Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement</i>	Minister of Foreign Affairs
Department of Health <i>Ministère de la Santé</i>	Minister of Health
Department of National Defence <i>Ministère de la Défense nationale</i>	Minister of National Defence
Department of Public Safety and Emergency Preparedness <i>Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile</i>	Minister of Public Safety and Emergency Preparedness
Department of Transport <i>Ministère des Transports</i>	Minister of Transport
Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada <i>Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada</i>	Director of the Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada

ANNEXE 3

(paragraphe 5(1) et 10(3))

Institutions fédérales destina- taires et leurs responsables

Colonne 1 Institution destinataire	Colonne 2 Responsable
Agence canadienne d'inspection des aliments <i>Canadian Food Inspection Agency</i>	Le président de l'Agence canadienne d'inspection des aliments
Agence de la santé publique du Canada <i>Public Health Agency of Canada</i>	Le président de l'Agence de la santé publique du Canada
Agence des services frontaliers du Canada <i>Canada Border Services Agency</i>	Le président de l'Agence des services frontaliers du Canada
Agence du revenu du Canada <i>Canada Revenue Agency</i>	Le commissaire du revenu
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada <i>Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada</i>	Le directeur du Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada
Centre de la sécurité des télécommunications <i>Communications Security Establishment</i>	Le chef du Centre de la sécurité des télécommunications
Commission canadienne de sûreté nucléaire <i>Canadian Nuclear Safety Commission</i>	Le président de la Commission canadienne de sûreté nucléaire
Forces armées canadiennes <i>Canadian Armed Forces</i>	Le chef d'état-major de la défense
Gendarmerie royale du Canada <i>Royal Canadian Mounted Police</i>	Le commissaire de la Gendarmerie royale du Canada
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration <i>Department of Citizenship and Immigration</i>	Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration
Ministère de la Défense nationale <i>Department of National Defence</i>	Le ministre de la Défense nationale
Ministère de la Santé <i>Department of Health</i>	Le ministre de la Santé
Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile <i>Department of Public Safety and Emergency Preparedness</i>	Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement <i>Department of Foreign Affairs, Trade and Development</i>	Le ministre des Affaires étrangères
Ministère des Finances <i>Department of Finance</i>	Le ministre des Finances

Column 1 Recipient Institution	Column 2 Head
Public Health Agency of Canada <i>Agence de la santé publique du Canada</i>	President of the Public Health Agency of Canada
Royal Canadian Mounted Police <i>Gendarmerie royale du Canada</i>	Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police

2015, c. 20, ss. 2 "Sch. 3", 9.

Colonne 1 Institution destinataire	Colonne 2 Responsable
Ministère des Transports <i>Department of Transport</i>	Le ministre des Transports
Service canadien du renseignement de sécurité <i>Canadian Security Intelligence Service</i>	Le directeur du Service canadien du renseignement de sécurité

2015, ch. 20, art. 2 « ann. 3 » et 9.

RELATED PROVISIONS

— 2019, c. 13, par. 82(1)(e)

References

82 (1) A reference to the former department in any of the following is deemed to be a reference to the new department:

(e) Schedule 3 to the *Security of Canada Information Disclosure Act*;

DISPOSITIONS CONNEXES

— 2019, ch. 13, al. 82(1)e)

Mentions

82 (1) La mention de l'ancien ministère dans les textes ci-après vaut mention du nouveau ministère :

e) l'annexe 3 de la *Loi sur la communication d'information ayant trait à la sécurité du Canada*;